



asp 880



MODE D'EMPLOI v1.1

Gardez le contact avec nous.





facebook.com/audient
twitter.com/audientworld
youtube.com/audienthampshire

www.audient.com



Merci d'avoir acheté ce produit *audient* !

L'ASP880 peut être considéré comme l'évolution naturelle de notre grand classique, le préamplificateur de microphone 8 canaux ASP008.

Reprenant son étage d'entrée éprouvé à 8 transistors discrets de classe A avec une bande passante étendue et un bruit de fond proche de la limite de bruit Johnson théorique, l'ASP880 apporte un étage d'entrée pour enregistrement de la plus haute qualité dans un format pratique de rack 1U.

Le préamplificateur de microphone a été peaufiné durant plus de 15 ans par le légendaire concepteur David Dearden et il a la topologie testée et éprouvée de nos consoles et interfaces d'enregistrement (iD22, ASP8024, ASP4816).

Toutefois, nous n'en nous sommes pas restés là avec l'ASP880 – après des mois de perfectionnement et une alimentation de conception totalement nouvelle, nous avons pu baisser le bruit de fond de l'unité et la composante 50 Hz du secteur à des niveaux infiniment faibles, l'unité est totalement silencieuse (fonctionnement sans ventilateur) – impressionnant !

De plus, nous avons utilisé les convertisseurs Burr-Brown haut de gamme dernier cri de notre interface iD22 pour grandement améliorer la carte d'interfaçage numérique, maintenant livrée en standard !

L'unité est construite comme un blindé et bénéficie maintenant de nos propres boutons de commande en aluminium massif qui procurent de remarquables sensations et un excellent retour visuel. L'ASP880 vous servira durant des années !

Ses caractéristiques comprennent :

- 8 superbes préamplificateurs de micro de classe A et 2 entrées instrument JFET indépendantes
- Alimentation fantôme P48 propre et stable
- 60 dB de gain net avec des atténuateurs -10 dB sur les canaux 1 et 2 pour la grosse caisse, la caisse claire etc.
- Inverseur de polarité pour permettre des enregistrements à phase cohérente entre toutes les pistes
- Impédance d'entrée variable fournissant un « triangle de réglage du son ». Les réglages LO, MED et HI vous permettent d'harmoniser votre collection de micros par simple bascule d'un sélecteur !
- Filtre passe-haut glissant (25 à 250 Hz) super doux (12 dB/octave) pour vous débarrasser des grondements et sons gênants dans les graves !
- Le nouveau commutateur d'insert A-D procure un accès direct de niveau ligne aux convertisseurs pour intégrer des unités de traitement externes entre les préamplis micro et les convertisseurs A/N
- Convertisseurs A/N Burr-Brown 115 dB intégrés avec sorties AES et ADAT SMUX
- Alimentation électrique universelle intégrée à faible bruit, sans ventilateur

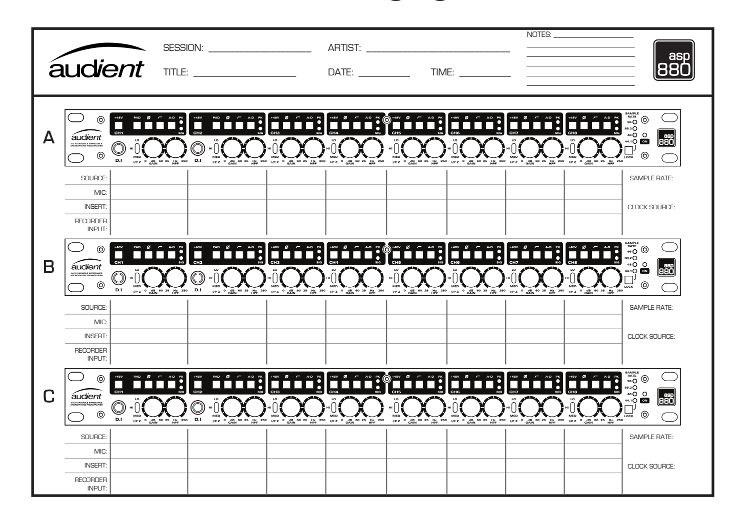




Dans l'emballage de votre ASP880, vous trouverez les éléments suivants :

- ASP880
- Câble d'alimentation IEC (à brancher à l'arrière)
- Guide de prise en main

Veuillez visiter la page : www.audient.com/products/asp880/downloads pour obtenir la dernière version du guide de prise en main et de ce mode d'emploi. Regardez/écoutez nos exemples en vidéo et récupérez des documents utiles comme une feuille de réglages de session etc.



L'alimentation intégrée à l'ASP880 accepte les tensions secteur de 90 à 264 V et peut fonctionner partout dans le monde sans aucun réglage – il vous suffit d'utiliser le câble d'alimentation secteur IEC approprié.

Nous espérons que vous apprécierez l'utilisation de votre ASP880 où que vous soyez et qu'il vous aidera à faire sonner au mieux votre musique !

ALIMENTATION FANTÔME 48 V
Alimentation régulée stable pour vos micros.

ATTÉNUATEUR -10 dB
Préservez votre marge sur la grosse caisse et la caisse claire.

INVERSEUR DE POLARITÉ
Pour que vous puissiez être sûr que tout est en phase avec un son aussi plein que possible.

ACCÈS DIRECT AU CONVERTISSEUR A/N/INSERT
Insérez du matériel analogique entre le préampli micro et le convertisseur A/N ou utilisez l'ASP880 comme un convertisseur A/N autonome de niveau ligne.

INDICATEURS DE NIVEAU/CRÊTE
+18 dBu = voyants d'écrêtage 0 dB FS
PK (crête) = -2 dB FS
SIG (signal) = -28 dB FS

VOYANTS DE FRÉQUENCE D'ÉCHANTILLONNAGE
Sélecteur de fréquence d'échantillonnage allumé en vert si vous utilisez une source d'horloge externe, fait basculer entre les quatre fréquences d'échantillonnage internes et la synchro externe.



ENTRÉE D.I JFET INDÉPENDANTE
Sonne de façon fantastique sur les guitares et les basses !

IMPÉDANCE D'ENTRÉE VARIABLE
Le triangle de réglage du son pour vos micros ! 200, 1400 ou 3600 Ω.

60 dB de GAIN DE CLASSE A
Propre, silencieux, percutant !

FILTRE PASSE-HAUT GLISSANT
Filtre court-circuitable à pente douce de 12 dB/oct, variable de 25 à 250 Hz – vous débarrasse des grondements et sons confus.

BOUTONS EN ALUMINIUM MASSIF
ASTUCE* Faites-les tourner délicatement entre vos doigts pour un fonctionnement facile.

VOYANT DE MISE SOUS TENSION

FUSIBLE SECTEUR DE SÉCURITÉ
Fusible temporisé T1A (le remplacer par un modèle de même type)

ENTRÉE WORDCLOCK SUR BNC
Haute impédance ou terminaison 75 Ω disponibles par commutateur en face arrière

SORTIES ANALOGIQUES SUR DB25
Servent à envoyer le signal des préamplis micro à une unité externe pour traitement.

ENTRÉES DES CONVERTISSEURS A/N SUR DB25
Entrée directe de niveau ligne dans les convertisseurs A/N pour un emploi comme convertisseur A/N autonome, ou pour ramener ici le son traité en externe afin d'en faire un point d'insert (en pressant le commutateur A-D de la face avant).

ENTRÉES MICRO SUR XLR/LIGNE SUR JACK 3 POINTS (TRS)
Les entrées ligne sont disponibles sur les prises mixtes (atténuées dans le préampli micro) et ont accès à toutes les fonctions d'entrée (sauf l'alimentation fantôme P48).

ENTRÉE D'ALIMENTATION SECTEUR IEC
CA 90-264 V. Fonctionne partout dans le monde !

SORTIE AES OU S/PDIF
D-sub 9 broches – format sélectionné par un bouton poussoir en face arrière

SORTIE ADAT SMUX
8 canaux < 48 kHz par le port supérieur
4 canaux multiplexés >48 kHz sur chaque port

Instructions de sécurité importantes

Veuillez lire toutes ces instructions et les conserver pour vous y référer ultérieurement avant de brancher le câble d'alimentation secteur IEC et de mettre l'ASP880 sous tension. Pour éviter les chocs électriques et les risques d'incendie, suivez toutes les instructions indiquées à l'arrière de l'ASP880.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
ATTENTION
RISQUE DE CHOC NE PAS ENLEVER
WARNING
THIS EQUIPMENT MUST BE EARTHED
DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE

L'ASP880 ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur dans de son alimentation électrique interne et en cas de panne d'alimentation, veuillez contacter l'assistance aud*ient* pour que nous puissions organiser la réparation nécessaire.

www.audient.com/support

Un espace de ventilation de 1U au-dessus de l'unité est recommandé et il n'est pas conseillé de faire fonctionner l'unité dans un rack au-dessus d'unités dégageant de la chaleur telles qu'un effet à lampes ou des convertisseurs A-N/N-A multicanaux sans espace de ventilation adéquat autour de l'unité.

L'alimentation interne à découpage accepte toute tension électrique secteur (CA) de 90 V à 264 V, de 47 à 63 Hz. Par conséquent, l'unité fonctionnera bien partout dans le monde mais veuillez tout de même vous assurer que la tension fournie par votre prise secteur est bien comprise dans la plage spécifiée et que vous employez un câble d'alimentation adapté à la région. Consultez un technicien qualifié si vous craignez des difficultés.
N'essayez pas de modifier l'alimentation électrique ou secteur – DANGER POUR LA SANTÉ.

! AVERTISSEMENT !

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.
VEUILLEZ CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.

Instructions de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
6. Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur les cordons d'alimentation et de les pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Pour les produits qui ne se montent pas en rack : utilisez-les uniquement avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
13. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée.
14. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
15. Pour les produits alimentés par le secteur : n'exposez pas l'appareil aux gouttes ni aux éclaboussures et ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil (comme par exemple un vase).



Nous, Audient Ltd, déclarons que ce produit, l'ASP880, auquel cette déclaration se rapporte, est en conformité matérielle avec les normes et directives CE appropriées pour un produit audio destiné à une utilisation grand public.



Audient Ltd s'est conformé, ainsi que ce produit s'il y a lieu, à la directive 2002/95/CE de l'Union Européenne sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses ou RoHS (Restrictions of Hazardous Substances).

FONCTIONNALITÉS
en détail

Préamplificateurs de microphone et entrées ligne

L'ASP880 dispose de huit préamplificateurs de microphone de classe A impeccablement optimisés.

Avec un étage d'entrée à 8 transistors indépendants, le préampli micro est optimisé pour un gain de 0 à 60 dB avec un bruit rapporté à l'entrée de -127,5 dB. L'étage d'entrée a une marge élevée et pourra accepter tout niveau venant de votre collection de microphones, cependant pour les cas où vous atteindriez de très hauts niveaux de signal comme lors de l'enregistrement d'une batterie, un atténuateur -10 dB commutable permet de fournir sur les canaux 1 et 2 une plage de gain atténuée allant de -10 à +50 dB.

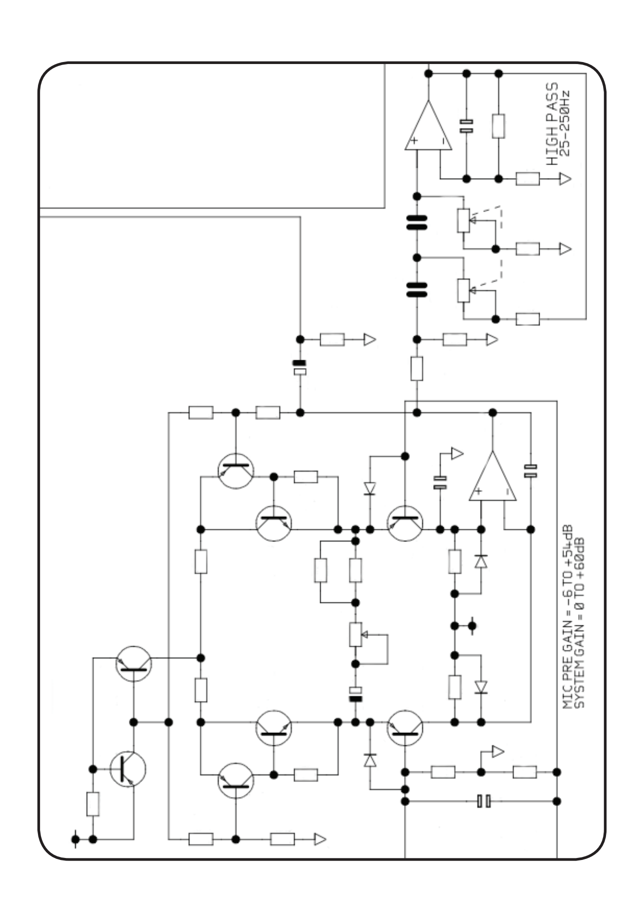
Les entrées microphone se trouvent en face arrière sur des connecteurs XLR mixtes – la partie jack 6,35 mm du connecteur mixte offre une entrée ligne symétrique atténuée (impédance d'entrée >10 kΩ) directement dans l'étage de préampli micro.

Ces entrées ligne sur jack passent au travers du préampli micro, donnant un timbre légèrement plus doux (dû à la distorsion de la 2e et de la 3e harmonique dans le préampli micro), et donnent accès à toutes les fonctions de conditionnement d'entrée à l'exception de l'alimentation fantôme.

Sachez que le sélecteur d'impédance d'entrée fonctionne comme un atténuateur variable pour n'importe quel signal d'entrée ligne (un deuxième avantage !).







ENTRÉES D.I (INSTRUMENT) JFET INDÉPENDANTES

L'ASP880 possède deux entrées D.I JFET indépendantes de classe A (canaux 1 et 2). Vous brancher à ces prises sélectionnera automatiquement le signal D.I en lieu et place des signaux reçus à l'arrière.

Pourquoi des JFET ?

Les JFET (Junction Field Effect Transistors) sont connus pour leur timbre doux et leurs propriétés semblables à celles des lampes en saturation. C'est pour cette raison que vous trouverez souvent des JFET utilisés dans les pédales pour guitare et effets similaires. Ils sonnent bien et « peuvent » fournir une touche de douceur et un énorme son. Les JFET ont également une très haute impédance d'entrée (souvent proche de 10^{12} Ω), c'est pourquoi ils sont parfaits pour des circuits d'isolation qui ne chargent pas la source.

Dans le cas de guitares ou basses électriques à micros passifs de style vintage, l'impédance de sortie de l'instrument peut souvent aller de 6 000 à 4 0000 Ω, selon la position des potentiomètres de volume et de tonalité. En général, il faut fournir une charge 10 fois supérieure à la source pour créer un véritable système de passerelle. Par conséquent, nous avons besoin d'une charge d'au moins 400 kΩ pour tirer le maximum du signal et du son de nos instruments. Il ne faut donc pas s'étonner que la plupart des amplificateurs de guitare classiques à lampes aient une impédance d'entrée très élevée – 1MΩ !



Nous avons conçu l'entrée JFET de l'ASP880 pour qu'il ait une impédance d'entrée de 1 MΩ et corresponde ainsi à l'effet de charge que l'on trouve sur les amplificateurs de guitare classiques.

Cela vous permet de tirer le maximum de son de votre instrument et si on le pousse, le circuit JFET fournit son lot de distorsion des 2e et 3e harmoniques (de 0,03 % au minimum jusqu'à beaucoup !) garantissant à votre instrument un son riche et une certaine c o u l e u r !

Réglage des niveaux et gain

L'ASP880 dispose de beaucoup de marge analogique, fonctionnant en interne sur des rails CC +/-18 V.

L'unité peut fournir jusqu'à + 27,5 dBu par la sortie analogique DB25 à l'arrière de l'unité.

Toutefois, il est courant en enregistrement numérique moderne d'utiliser les impeccables convertisseurs A/N 115 dB internes de l'ASP880 pour fournir un signal numérique d'enregistrement par la sortie numérique AES ou ADAT.

Dans ce cas, l'ASP880 a une référence d'alignement numérique de +18 dBu = 0 dB FS (pleine échelle), tandis que le circuit analogique aura une marge entre 4 et 9,5 dB au-dessus du maximum numérique (ne vous en souciez pas !).

Comme point de départ, nous vous recommandons de monter les potentiomètres de gain de l'ASP880 pour produire un niveau de signal crête de -10 dB FS dans votre logiciel audionumérique (DAW) lors de l'enregistrement. Cela permettra de conserver une large marge de manœuvre et les choses sonneront souvent mieux dans la DAW si vous enregistrez avec beaucoup de marge.

Pour cela, réglez le bouton de gain sur l'ASP880 tout en surveillant l'indicateur de niveau dans votre interface ou votre application DAW.

Visez des crêtes à -10 dB FS sur les sections les plus fortes lorsque vous réglez le gain et les niveaux d'enregistrement dans la DAW !



L'affichage de niveau sur l'ASP880 signalera la présence d'un signal à -28 dB FS (-10 dBu) et préviendra de potentielles saturations à -2 dB FS (+16 dBu). Toutefois, vous ne devez vous baser que sur l'enregistreur de destination pour une mesure précise.

Conditionnement de l'entrée

Pour correctement mettre en condition les signaux entrants, l'ASP880 fournit les fonctions suivantes :

- Alimentation fantôme +48 V
- Atténuateur -10 dB (canaux 1 et 2)
- Inversion de polarité
- Filtre passe-haut glissant

Alimentation fantôme P48

L'alimentation fantôme peut être fournie canal par canal en enclenchant le commutateur +48V (1). Cela fournit une alimentation 48 V +/-4 V de 10mA par canal, entièrement compatible avec la norme DIN45596. Cela convient à tout micro électrostatique à alimentation fantôme ou micro à ruban avec préampli actif intégré etc.

Atténuateur -10 dB

L'atténuateur PAD -10 dB (2) peut être utilisé en conjonction avec la commande de gain pour maîtriser les signaux puissants sur les canaux 1 et 2. Veuillez noter que la véritable réduction apportée par cet atténuateur dépendra de l'impédance d'entrée du préampli micro (LO (basse), MED (moyenne) ou HI (haute)), aussi vaut-il mieux utiliser ici vos oreilles et vos yeux !

Ø Inversion de polarité

L'inversion de polarité (180 degrés) peut être appliquée à n'importe quel canal pour s'assurer que les prises de son à micros multiples soient aussi pleines que possible sans annulation de phase.

N'OUBLIEZ JAMAIS DE VÉRIFIER LA PHASE.



Pour vérifier la cohérence des phases dans des configurations à multiples micros, commencez toujours par placer soigneusement les micros puis enclenchez le commutateur ø (3) sur diverses combinaisons de canaux pour trouver celle donnant la représentation la plus pleine et la plus solide des basses fréquences de la source.

Pour les enregistrements de batterie, il arrive souvent que la grosse caisse ne soit pas en phase avec les micros de capture par-dessus (« overhead »), ou que le micro sous la caisse claire soit hors phase par rapport à celui situé au-dessus etc. Parfois, un seul micro overhead est hors phase par rapport à la grosse caisse, aussi commencez par déplacer les micros puis utilisez le commutateur d'inversion de polarité pour trouver le meilleur compromis.

Filtre passe-haut glissant

Le filtre passe-haut glissant est un filtre de 2nd ordre à pente de 12 dB par octave et il peut servir à accroître la marge et à vous débarrasser des grondements dans les basses fréquences, etc. Activez-le en enclenchant le commutateur (4) et réglez sa commande de fréquence (5).

Impédance d'entrée variable

Une fonctionnalité caractéristique de l'ASP880 est sa commande (Z) d'impédance d'entrée variable.

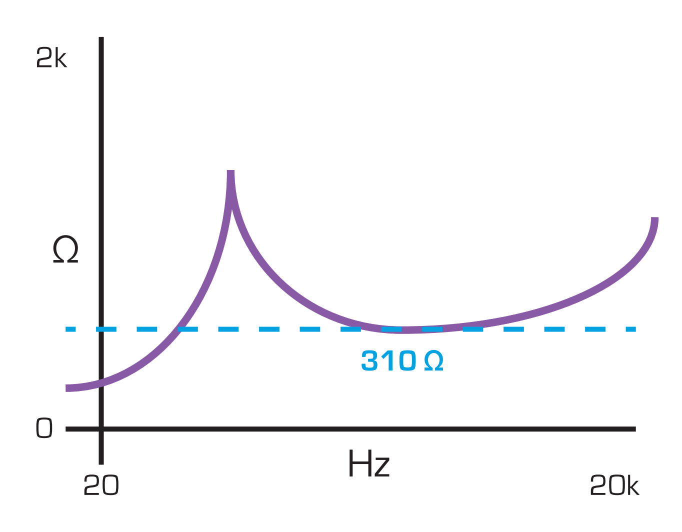
Il y a trois réglages de charge d'impédance sur l'unité, et ils peuvent servir à tirer divers types de son de votre collection de micros en chargeant différemment l'étage de sortie du micro.

Notamment, les micros avec sortie à transformateur tels que les micros dynamiques SM57/SM7 ou les microphones à ruban Coles 4038 présentent souvent des changements de timbre assez perceptibles lorsqu'on les utilise sous diverses charges.

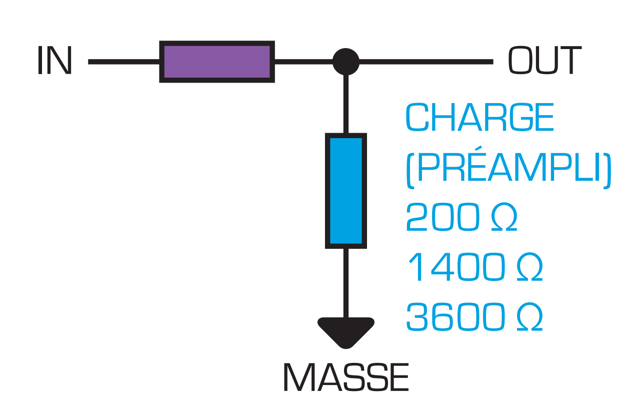
Les trois réglages de l'ASP880 sont :

- LO (basse) 200 Ω
- MED (moyenne) 1400 Ω
- HI (haute) 3600 Ω

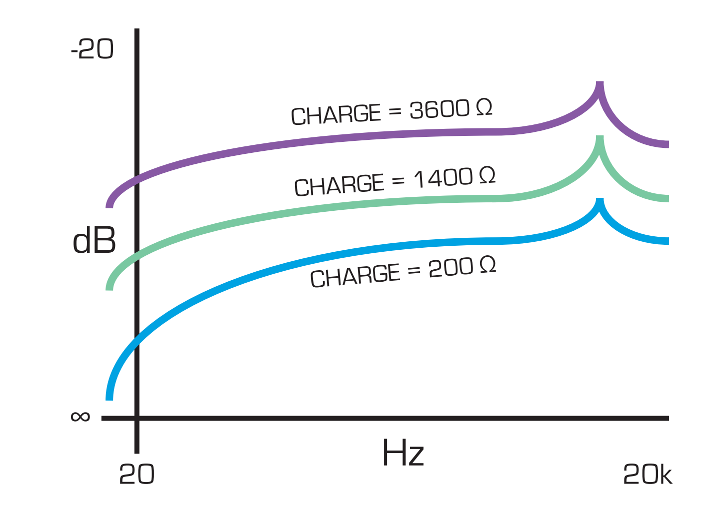
Prenez par exemple l'impédance de sortie dynamique d'un SM57 (à titre d'illustration uniquement) :



La source (microphone) et la charge (le préamplificateur de micro) forment un pont diviseur de tension qui contient des valeurs de résistance différentes pour la source à différentes fréquences, créant ainsi une réponse en fréquence variable (ou différents niveaux de sortie pour chaque partie de la courbe d'impédance du SM57) et par conséquent un changement de son peut être perçu.



Généralement, il y a un certain changement de niveau, de timbre, de punch et de tonalité lorsque l'on change d'impédance (Z).
Les microphones à ruban sont réputés pour aimer les entrées à haute impédance.



Impédance d'entrée variable – Écoute

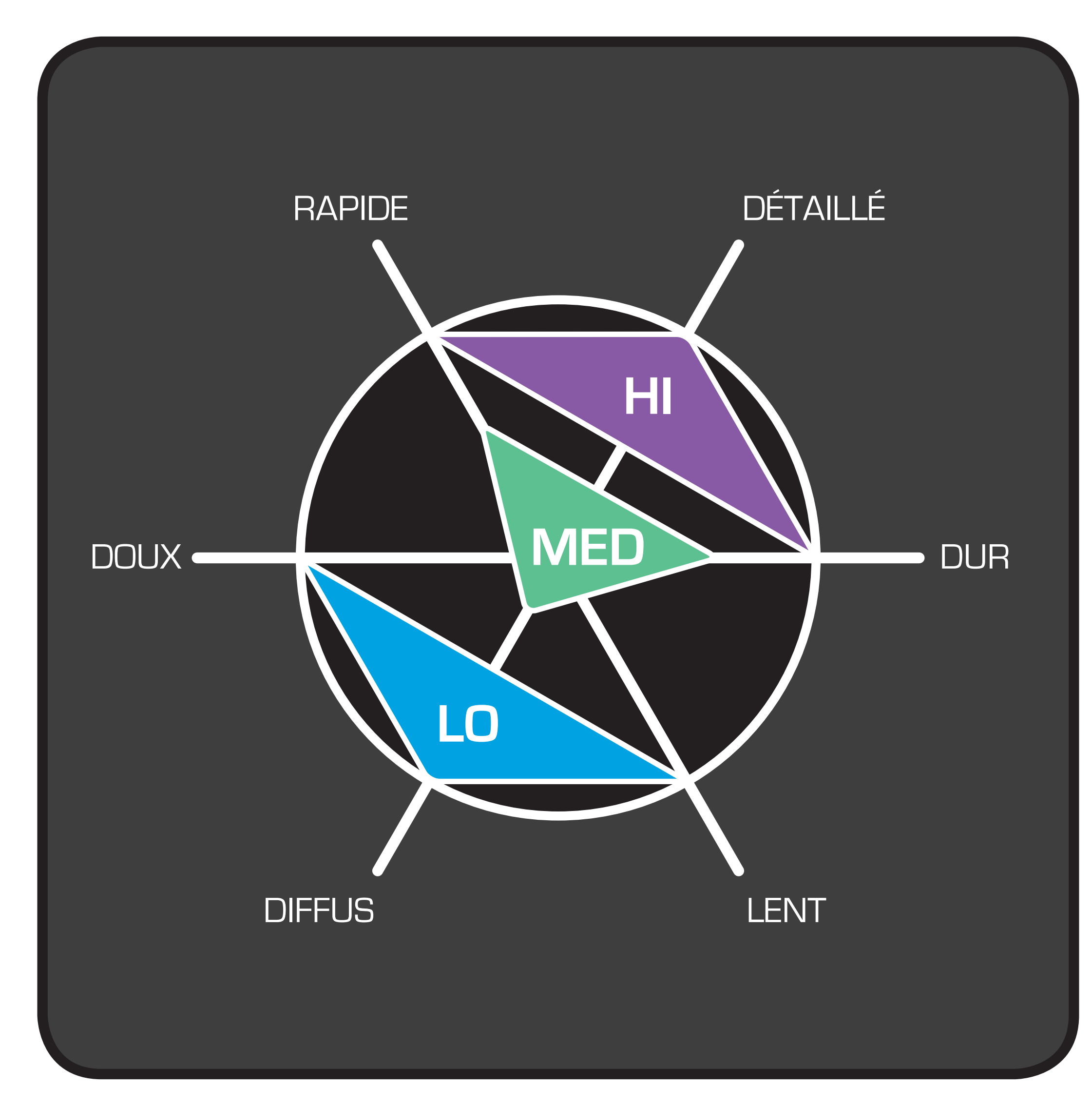
Lors de l'écoute, ce schéma peut s'avérer utile si vous essayez de former votre oreille pour détecter les différences.

<u>Écoutez les éléments suivants :</u>

1. Changement de niveau
2. Changement de vitesse (réponse aux transitoires)
3. Changement de tonalité (réponse en fréquence)
4. Changement de détail

Sachez que certains types de microphone (les modèles électrostatiques sans transformateur) peuvent ne pas produire de changements audibles en raison de leurs étages de sortie électriquement isolés qui ont des impédances de sortie linéaires en matière de fréquence et sont donc moins sensibles aux variations de charge.

En cas de doute, consultez la fiche technique et le fabricant de votre microphone.

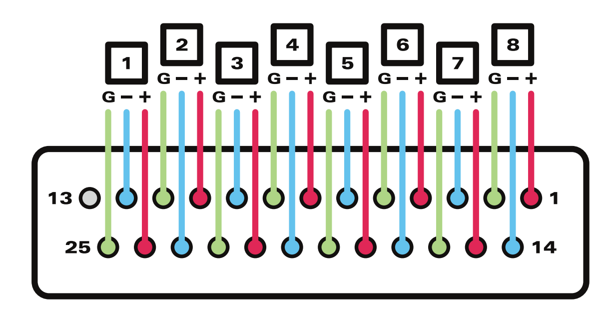


Sorties ligne analogiques

L'ASP880 possède 8 sorties analogiques avec ampli ligne à couplage transversal sur DB25. Ces sorties entièrement symétriques utilisent le même circuit que notre console haut de gamme ASP8024 et fournissent une amplification ligne différentielle « de type transformateur » et une marge élevée avec une paire transparente et robuste d'amplis op.

Utilisez ces sorties pour employer l'ASP880 comme un préampli micro analogique 8 canaux autonome.

Ces sorties sont câblées à la norme Tascam pour DB25 avec une impédance de sortie de 100 Ω et un niveau maximal de +27,5 dBu.



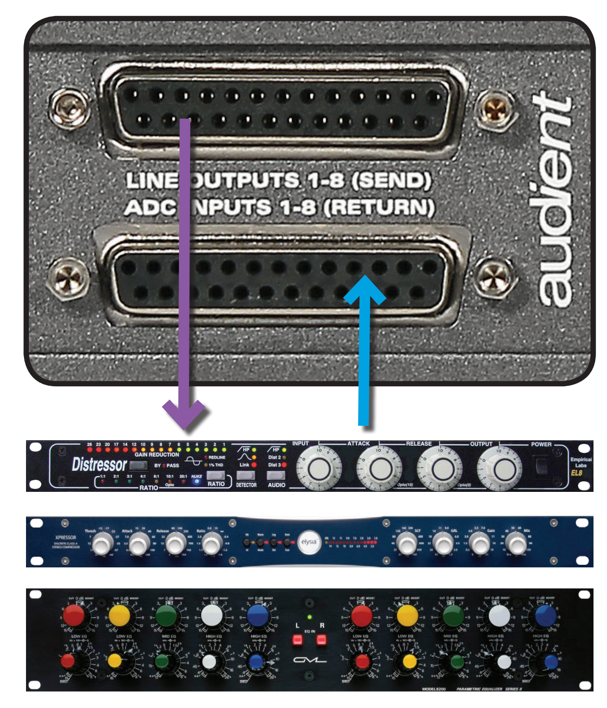
Brochage DB25 analogique

Accès direct au convertisseur A/N/ inserts

Les entrées ligne symétriques du convertisseur A/N sont disponibles sur un connecteur DB25 en face arrière (également au format Tascam). Vous pouvez les utiliser pour directement accéder au convertisseur A/N avec une marge d'entrée de +18 dBu (0 dB FS = +18 dBu) pour des signaux de niveau ligne, ce qui vous permet d'envoyer au convertisseur A/N d'autres sources telles que d'autres préamplis micro etc. C'est aussi le moyen d'insérer une unité de traitement externe telle qu'un égaliseur et compresseur entre les préamplis micro et le convertisseur A/N – utile !!

Pour activer l'accès direct au convertisseur A/N, enclenchez le commutateur A-D de chaque canal en face avant.





Sorties numériques – AES - S/PDIF

La carte numérique intégrée à l'ASP880 peut fournir à la fois des signaux de sortie ADAT et AES double vitesse (96 kHz).

La sortie AES est disponible sur un connecteur D-sub 9 broches et est totalement symétrisée par transformateur conformément aux spécifications AES. Le connecteur DB9 à 9 broches fournit huit canaux de sortie numérique AES symétrique et le brochage est représenté ci-contre.

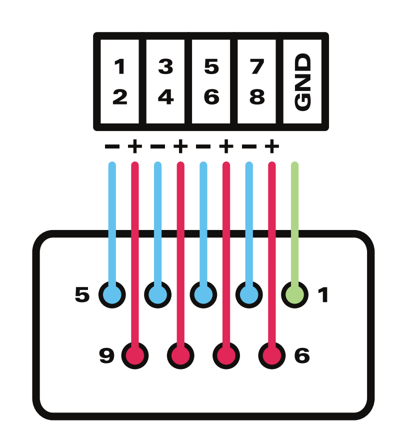
Enclencher le commutateur AES - S/PDIF (1) fera passer l'étage de sortie DB9 en format grand public (moindre amplitude de signal etc.) pour un fonctionnement en S/PDIF. Dans la plupart des cas, vous souhaiterez utiliser la sortie professionnelle AES, aussi ce commutateur ne devra pas être enclenché sauf en cas de besoin.

Sorties numériques – ADAT SMUX

La carte numérique fournit également une sortie optique ADAT simultanée à l'arrière de l'unité avec capacité de multiplexage (SMUX) pour doubler la vitesse.

Pour un fonctionnement ne dépassant pas 48 kHz, un seul câble optique doit être connecté au port ADAT du haut (1-8). Cela fournit 8 canaux à 48 kHz. Pour un fonctionnement à plus de 48 kHz, deux câbles optiques doivent être utilisés, quatre canaux étant véhiculés par chacun pour un fonctionnement à 8 canaux en 96 kHz.





Brochage DB9 numérique

ASP880 et iD22 – l'harmonie parfaite

Associer par ADAT l'ASP880 avec notre interface d'enregistrement USB iD22 vous permet d'obtenir 10 préamplis micro aud*ient*, 10 convertisseurs A/N Burr-Brown haut de gamme et 6 excellentes sorties de convertisseur N/A pour l'écoute de contrôle ! Super !







Synchronisation d'horloge avec l'ASP880

Il y a deux façons d'intégrer numériquement l'ASP880 à votre système :

- Comme source d'horloge MAÎTRE – horloge interne
- Comme appareil ESCLAVE – horloge externe

Fonctionnement comme horloge maître – INTERNE

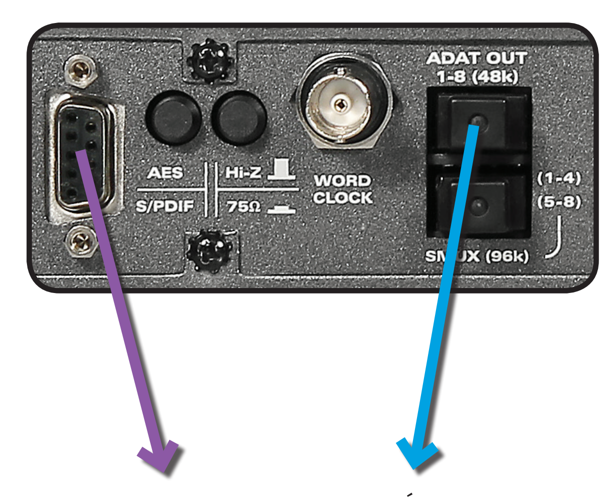
En supposant que vous branchiez la sortie numérique de l'ASP880 à une DAW/interface d'enregistrement à entrées AES ou ADAT, l'ASP880 peut être réglé comme source d'horloge MAÎTRE de la façon suivante :

Sélectionnez la fréquence d'échantillonnage appropriée à l'avant de l'ASP880 en pressant le sélecteur SAMPLE RATE (1).

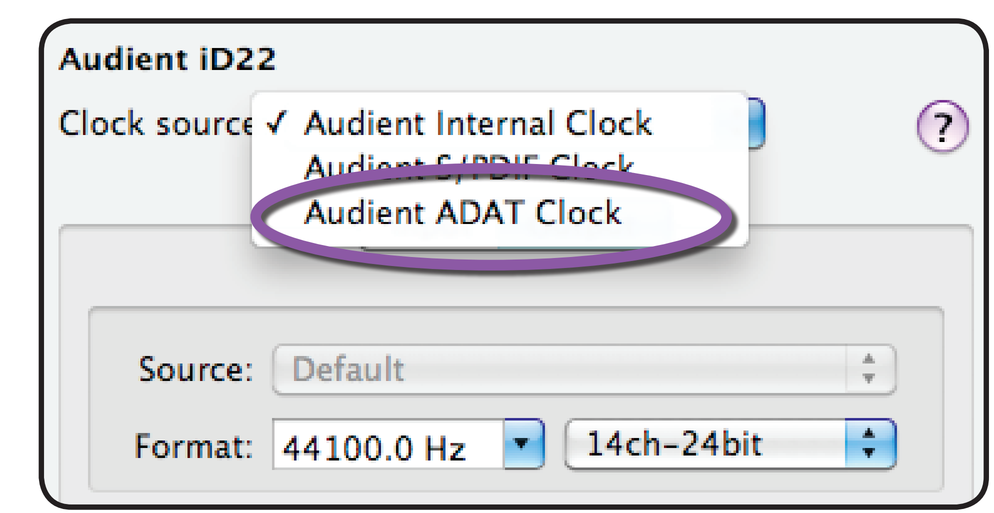
Assurez-vous que votre session de DAW/enregistreur est réglée sur la même fréquence d'échantillonnage et que sa source d'horloge est réglée sur l'entrée numérique externe (AES ou ADAT).

Votre DAW/enregistreur de DVD doit automatiquement suivre la fréquence d'échantillonnage réglée à l'avant de l'ASP880. Notez que l'AES et l'ADAT sortent simultanément donc vous pouvez envoyer le signal en même temps à un enregistreur de secours lors de spectacles sur site !





CONNECTEZ LA SORTIE NUMÉRIQUE (AES OU ADAT) À VOTRE DAW/ENREGISTREUR



Fonctionnement comme horloge esclave – EXTERNE

Vous pouvez avoir une source d'horloge maître de studio pour que tous les appareils numériques se synchronisent sur la fréquence d'échantillonnage de votre session, ou peut-être voulez-vous que l'ASP880 suive la fréquence d'échantillonnage choisie pour la session dans votre DAW/enregistreur afin que vous n'ayez pas à reconfigurer l'unité lorsque vous devez traiter des sessions ayant des fréquences d'échantillonnage différentes.

Pour cela, vous devez régler la carte numérique de l'ASP880 comme ESCLAVE d'une source d'horloge externe.

Pressez le sélecteur SAMPLE RATE (1) jusqu'à ce qu'il clignote en vert (mode d'horloge externe).

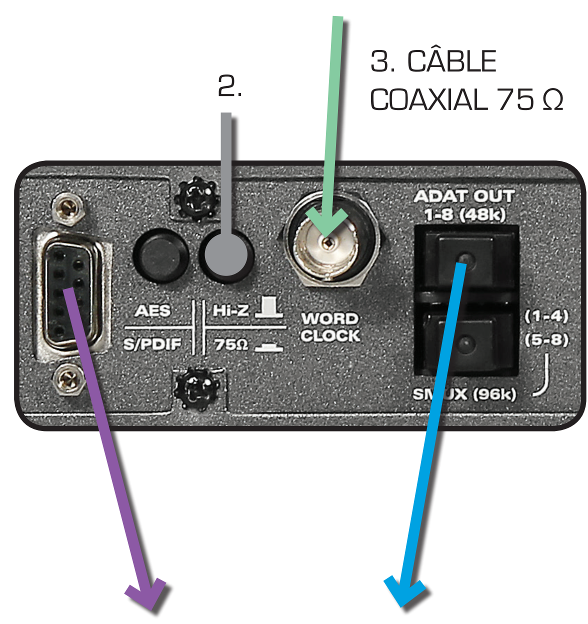
Assurez-vous que votre source d'horloge maître est connectée au moyen d'un câble coaxial BNC 75 Ω à l'entrée Word Clock de l'ASP880 (3) – avec un signal d'horloge valide présent ici, la LED verte du sélecteur SAMPLE RATE s'allume fixement, témoignant du verrouillage externe.

Si l'ASP880 est le seul appareil ou le dernier de la chaîne recevant le signal de l'horloge maître, enclenchez le commutateur de terminaison 75Ω (2) afin d'obtenir pour la ligne d'horloge une charge correcte stoppant tout effet de ligne de transmission.

Si vous utilisez un raccord BNC en T pour distribuer les signaux d'horloge à divers appareils, veuillez vous assurer que le dernier appareil de la chaîne porte un bouchon de terminaison (75 Ω).



BRANCHEZ ICI SORTIE BNC DE LA SOURCE D'HORLOGE MAÎTRE



CONNECTEZ LA SORTIE NUMÉRIQUE (AES OU ADAT) À VOTRE DAW/ENREGISTREUR





ASP880 BLOCK DIAGRAM

CHANNEL 1 SHOWN ONLY
CHANNEL 2 AS SHOWN WITH D.I INSTRUMENT INPUT
CHANNELS 3-8 AS SHOWN, EXCEPT WITHOUT D.I INSTRUMENT INPUT

Microphone Input:

XLR Combi Female
Pin 1: Chassis
Pin 2: Hot (+VE)
Pin 3: Cold (-VE)
Input Impedance: Variable
200, 1k4 and 3k6 ohms
Maximum Input Level: +22dBu

Line Input:

1/4" Combi Jack
Tip: Hot (+VE)
Ring: Cold (-VE)
Sleeve: Shield (Chassis)
Input Impedance: >10k ohms
Maximum Input Level: +32dBu

Instrument D.I Input:

1/4" TS Jack
Tip: Hot (+VE)
Sleeve: Shield (Chassis)
Input Impedance: 1Meg ohms
Maximum Input Level: +16dBu
THD @ 0dBu: <0.03%

Line Output (Insert Send):

8 Channel DB25 Connector
Balanced (Female)
Wired as Tascam Format
Output Impedance: <100 ohms
Maximum Output Level: +27.5dBu

ADC Line Input (Insert Return):

8 Channel DB25 Connector
Balanced (Female)
Wired as Tascam Format
Input Impedance: >10k ohms
Maximum Input Level: +18dBu
Digital Reference Level: +18dBu = 0dBFS
THD+N @ -1dBFS: <0.002%
Dynamic Range: 115dB

AES / S/PDIF Output:

DB9 Female: see pinout below
8-Channels at up to 96kHz
Switchable AES and S/PDIF modes

BNC Wordclock Input:

Switchable 75 ohm Termination

ADAT Optical Outputs:

Port 1: 8 channels <48kHz

SMUX:

Port 1: Channels 1-4 at >48kHz
Port 2: Channels 5-8 at >48kHz

Analogue DB25 Pinout

Digital DB9 Pinout



Guide de dépannage

- Mes microphones ne produisent pas de signal ?

Revérifiez que l'alimentation fantôme est activée par le commutateur de la face avant, essayez de permuter les câbles XLR, puis revérifiez toutes les connexions avec l'enregistreur.

- Je ne peux pas synchroniser l'horloge de l'ASP880 à partir d'une source d'horloge externe, ou il y a des clics et des bruits ?

Revérifiez que vous avez réglé la source d'horloge sur EXTERNE à l'aide du sélecteur SAMPLE RATE de la face avant, pressez-le jusqu'à ce que le voyant clignote en vert. Cela sélectionne le mode d'horloge externe.

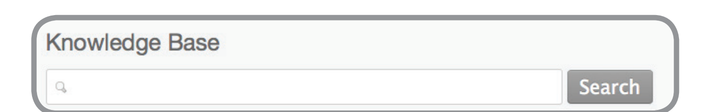
De là, revérifiez votre source d'horloge maître et assurez-vous qu'elle est connectée à l'entrée Word Clock sur BNC de l'ASP880 au moyen d'un câble coaxial BNC 75 Ω.

Si vous avez une source d'horloge valide, l'ASP880 doit se synchroniser sur celle-ci sans problème et le voyant SAMPLE RATE présent dans le sélecteur doit s'allumer fixement. Cela indique que l'unité est verrouillée. Si vous constatez des bruits et des clics, revérifiez vos configurations d'appareil maître/esclave et le câblage. Un système ne doit avoir qu'une seule horloge maître.

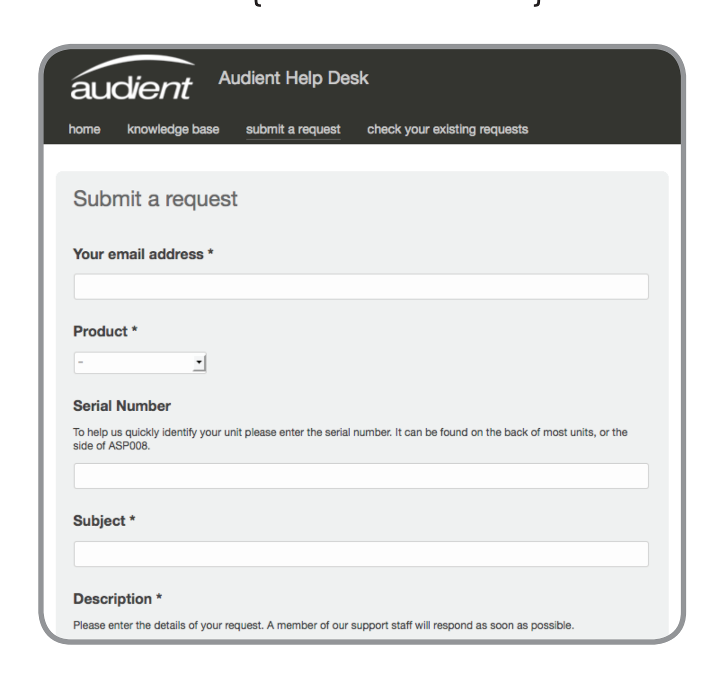
FAQ

Pour plus d'informations et une assistance après-vente, veuillez consulter notre base de connaissances (« Knowledge Base ») en ligne qui se trouve à l'adresse suivante :

www.audient.com/support



Pour une assistance technique, veuillez créer un ticket dans notre système d'assistance en ligne, Zendesk, qui se trouve également en section d'assistance (support) de notre site web (voir lien ci-dessus).



Veuillez consulter les conditions de garantie en page 23 pour plus d'informations concernant notre politique de service après-vente.



PRÉAMPLIFICATEURS DE MICROPHONE :

(mesure en départ d'insert)

GAIN MICRO :	-10 à +60 dB (atténuateur -10 dB)
GAIN LIGNE :	-16 à +44 dB (atténuateur -10 dB)*
ALIMENTATION FANTÔME :	48 V +/-4 V à 10 mA/canal
BRUIT RAPPORTÉ À L'ENTRÉE MIC. :	<-127,5 dBu
CMRR	
(taux de réjection de mode commun) :	>80 dB de 100 Hz à 10 kHz
NIVEAU D'ENTRÉE MAX. :	+22 dBu (+32 dBu avec atténuateur)
IMPÉDANCE D'ENTRÉE	
Micro – LO :	200 Ω, symétrique
Micro – MED :	1,4 kΩ, symétrique
Micro – HI :	3,6 kΩ, symétrique
Ligne (toute impédance) :	>10 kΩ, symétrique
RÉPONSE EN FRÉQUENCE :	+/-0,5 dB, 10 Hz à 100 kHz
DIAPHONIE :	<-85 dBu à 1 kHz et 10 kHz
DHT+B à 0 dBu (1 kHz) :	0,003 % (-90,5 dBu)
RAPPORT S/B :	>90 dB
FILTRE PASSE-HAUT :	Glissant de 25 Hz à 250 Hz 2e ordre (12 dB/octave)

XLR : broche 2 (point chaud), broche 3 (point froid) et broche 1 (masse)
JACK 6,35 mm : pointe (point chaud), bague (point froid) et manchon (masse)

*Le niveau d'entrée ligne aux prises mixtes de type jack dépend de la position du sélecteur d'impédance d'entrée, qui peut servir de seconde commande d'atténuation pour ajuster les plages d'entrée ligne sur tous les canaux.

ENTRÉES D.I JFET INDÉPENDANTES (CANAUX 1 ET 2) :

(mesure aux sorties ligne/départ d'insert)

GAIN D. I :	-10 à +60 dB (atténuateur -10 dB)
NIVEAU D'ENTRÉE MAXIMAL :	+16 dBu (type), +22 dBu
IMPÉDANCE D'ENTRÉE :	1 MΩ, asymétrique
RÉPONSE EN FRÉQUENCE :	+/-0,5 dB, 10 Hz à 50kHz
DHT+B à 0 dBu (1 kHz) :	<0,03% (-70 dBu)
RAPPORT S/B :	89 dB

JACK 6,35 mm : pointe (point chaud) et manchon (masse)

SORTIES LIGNE (départs d'insert) :

NIVEAU DE SORTIE MAXIMAL :	+27,5 dBu
IMPÉDANCE DE SORTIE :	<100 Ω, symétrique



ENTRÉES LIGNE DE CONVERTISSEUR A/N (retours d'insert) :

(mesure en sortie AES sous AES-17)

NIVEAU D'ENTRÉE MAXIMAL :	+18 dBU
NIVEAU DE RÉF. NUMÉRIQUE :	0 dB FS = +18 dBu
IMPÉDANCE D'ENTRÉE :	>10 kΩ, symétrique
RÉPONSE EN FRÉQUENCE :	+/- 0,5 dB, 10 Hz à fréq. d'éch./2
DIAPHONIE :	<-80 dBU à 1 kHz et 10 kHz
DHT+B à -1 dB FS (1 kHz) :	<0,002 % (-94 dB)
DHT+B à -6 dB FS (1 kHz) :	<0,002 % (-94 dB)
PLAGE DYNAMIQUE :	113 dB sans pondération 115 dB pondération A
ÉTALONNAGE DE LED PK (CRÊTE) :	+16 dBu (-2 dB FS)
ÉTALONNAGE DE LED SIG (SIGNAL) :	-10 dBu (-28 dB FS)

E/S NUMÉRIQUES :

ADAT 8 CANAUX MULTIPLEXÉS (SMUX) :	44,1 – 96 kHz
AES|S/PDIF 8 CANAUX :	44,1 – 96 kHz
HORLOGE :	Interne ou externe
ENTRÉE WORD CLOCK :	BNC 75 Ω Terminaison 75 Ω optionnelle

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE :

Alimentation à découpage interne à faible bruit et haute stabilité
Fonctionnement silencieux sans ventilateur
Fonctionne n'importe où dans le monde sans reconfiguration

TENSIONS DU SECTEUR :	90 à 264 V (CA)
RAILS INTERNES :	CC +/-18 V, CC +48 V et CC +5 V
FUSIBLE :	T1A (1 A temporisé)
CONSOMMATION :	Maximum 40 watts

POIDS : 4,0 kg

321mm
482mm
440mm
280mm
44.4mm
3mm

Conditions de garantie

Votre ASP880 est livré avec une garantie constructeur d'une durée d'un an (12 mois) à compter de la date de livraison à l'utilisateur final.

La garantie ne couvre que les défauts de pièces de fabrication et de main d'œuvre.

Durant la période de garantie, aud*ient*, à sa seule et entière discrétion, réparera et remplacera l'unité défectueuse à condition qu'elle ait été renvoyée en port payé à un service après-vente agréé aud*ient*. Nous n'effectuerons pas la réparation sous garantie si nous estimons que la défaillance vient d'une modification non autorisée, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'un accident.

Nous acceptons la responsabilité de réparer ou de remplacer votre ASP880 dans les conditions décrites ci-dessus. Nous n'acceptons aucune responsabilité supplémentaire. Cette garantie n'affecte aucun droit légal dont vous pouvez disposer vis-à-vis de la personne qui vous a fourni ce produit – elle vient en complément de ces droits.

Limitations de la garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident ou d'une mauvaise utilisation. La garantie est annulée en cas de réparations non effectuées par un service après-vente agréé. La garantie est annulée si l'unité a été modifiée autrement que conformément aux instructions du fabricant. La garantie ne couvre pas les composants à durée de vie limitée qui sont censés être périodiquement remplacés pour des performances optimales. Nous ne garantissons pas le fonctionnement de l'unité d'une quelconque autre façon que celle décrite dans ce mode d'emploi.

Audient Ltd
Aspect House
Herriard
Hampshire
RG25 2PN
Royaume-Uni

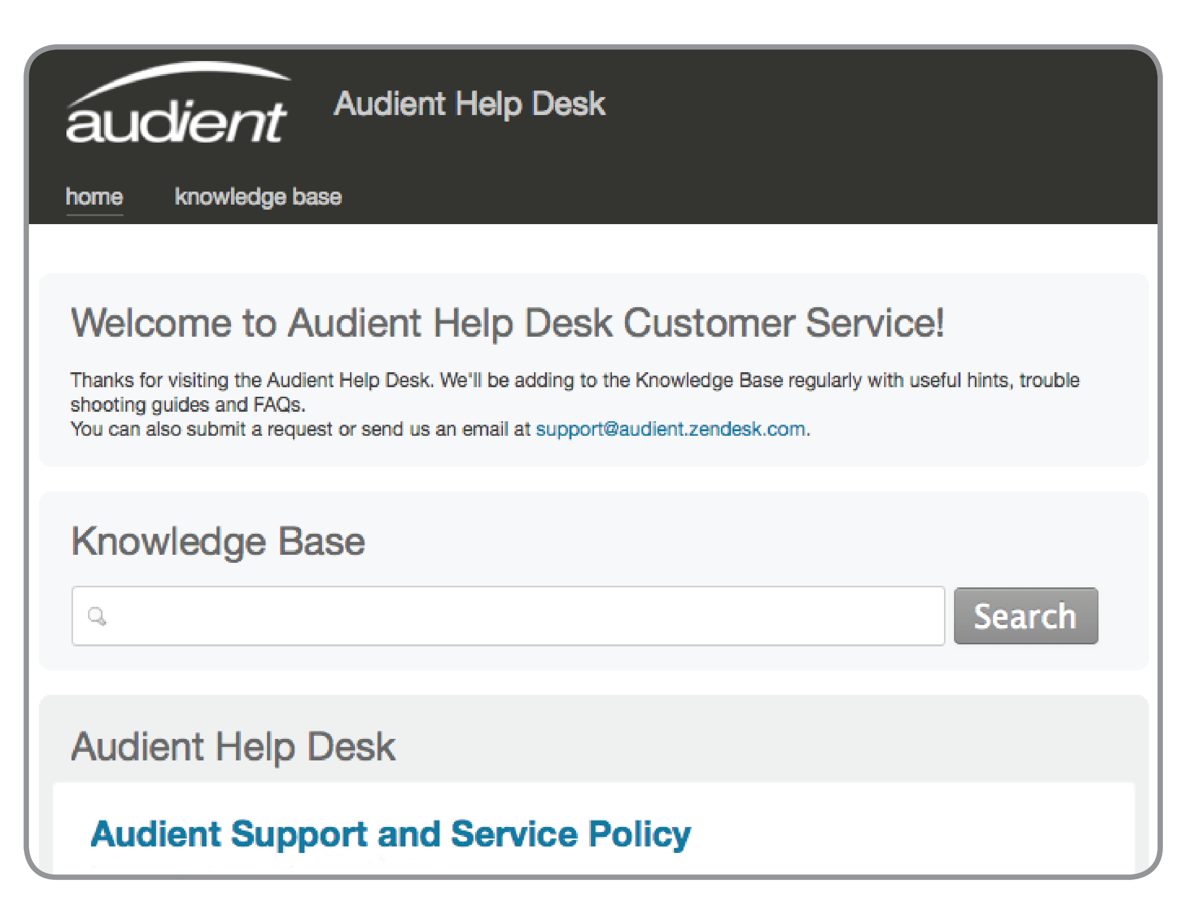
Tél : 0044 1256 381944
www.audient.com

Informations d'entretien et de réparation

L'ASP880 ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur, veuillez vous adresser à un service après-vente qualifié pour le diagnostic et la réparation. Votre garantie sera annulée si vous intervenez sur l'appareil au niveau de ses composants. Si vous avez des questions concernant la réparation, veuillez contacter Audient Ltd.

Au cas où votre ASP880 nécessiterait une réparation, il est nécessaire de contacter Audient Ltd ou son distributeur avant l'expédition, et un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA en anglais) lui sera attribué. Ce numéro vous servira de référence, facilitera et accélérera le processus de retour. Lorsque l'unité est renvoyée, veuillez inclure ce numéro de retour ainsi qu'une description de la panne à l'intérieur du carton d'emballage. Audient exige que les expéditions se fassent en port payé (pour les réparations sous garantie, nous assumerons les frais d'expédition de retour).

Pour demander un numéro de retour, accéder à l'assistance technique et aux questions fréquemment posées, demander une assistance de dépannage ou des renseignements, veuillez visiter : www.audient.com/support





A	Ampère
ADAT	Alesis Digital Audio Tape
ADC	Analogue to Digital Converter (convertisseur analogique/numérique)
AES	AES Audio Engineering Society – Format audionumérique AES
ASP	Analogue Signal Processing (traitement de signal analogique)
DAW	Digital Audio Workstation (station de travail audionumérique)
DAC	Digital to Analogue Converter (convertisseur numérique/analogique)
DB	Décibel
dBu	Décibels avec comme référence 0,775 Vrms = 0 dBu
dB FS	Decibel Full Scale (pleine échelle)
DB9	Connecteur D-sub à 9 broches – Format AES numérique Si vous êtes richissime, vous reconnaîtrez le connecteur de votre clé électronique Aston Martin !
DB25	Connecteur D-sub à 25 broches – Format Tascam analogique
DC	Direct Current (CC ou courant continu)
D.I	Direct Injection (entrée directe d'instrument)
DoC	Declaration of Conformity (déclaration de conformité)
EIN	Equivalent Input Noise (bruit rapporté à l'entrée)
FAQ	Foire aux questions
HPF	High Pass Filter (filtre passe-haut)
HV	High Voltage (haute tension)
Hz	Hertz, cycles par seconde – unité de mesure de la fréquence
i/o	Input/Output (entrée/sortie)
JFET	Junction Field Effect Transistor (transistor à effet de champ à jonction)
LED	Light Emitting Diode (diode électroluminescente)
Ohm	Ω, unité de résistance
RoHS	Restriction of Hazardous Substances (restriction des susbtances dangereuses)
S/PDIF	Sony Philips Digital Interconnect Format (format d'interconnexion numérique Sony/Philips)
SMUX	Multiplexage d'échantillons
DHT+B	Distorsion harmonique totale + bruit
TRS	Jack 6,35 mm symétrique 3 points avec pointe (T pour Tip), bague (R pour Ring) et manchon (S pour Sleeve)
TS	Jack 6,35 mm asymétrique 2 points avec pointe (T pour Tip) et manchon (S pour Sleeve)
USB	Universal Serial Bus (bus universel en série)
V	Volt
XLR	Connecteur verrouillable, à gomme interne résistante qui peut porter le nom de son fabricant initial Cannon X, mais que vous pouvez câbler vous-même,
Z	Ohms, Ω, impédance d'entrée – peut varier en fonction du réglage du sélecteur Z





asp 880

MODE D'EMPLOI v1.1
Février 2014

Gardez le contact avec nous.

facebook.com/audient
twitter.com/audientworld
youtube.com/audienthampshire

www.audient.com